

## PAR COURRIEL

Québec, le 21 octobre 2022

Objet : Demande d'accès n° 2022-10-003 – Lettre de réponse

---

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 4 octobre dernier, concernant les certificats d'analyse du CEAEQ qui ont été produits à la suite du déversement au bassin Goodwood de la mine de Tata Steel à Schefferville ayant débuté le 6 juin 2018.

Les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. DAI 2022-10-003 Certificats d'analyses code 7600 Tata, 156 pages;
2. DAI 2022-10-003 Certificats d'analyses, 12 pages.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Caroline Huot analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel [caroline.huot@environnement.gouv.qc.ca](mailto:caroline.huot@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

... 2

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Chantale Bourgault

p. j. 3

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 22 juin 2018 08:43  
**À:** Larivée, Jean-Pierre; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044159-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (1ata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 14 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044159  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 7600

Numéro de l'échantillon : L044159-01

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** eaux bassin Goodwood  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 12 juin 2018

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse:** 15 juin 2018

Résultat	Unité	LDM
Aluminium	1,96 mg/l	0,005
Arsenic	0,0008 mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002 mg/l	0,0002
Calcium	0,7 mg/l	0,1
Chrome	0,0037 mg/l	0,0005
Cobalt	0,0018 mg/l	0,0005
Cuivre	0,003 mg/l	0,001
Fer	3,75 mg/l	0,02
Magnésium	0,92 mg/l	0,05
Manganèse	0,571 mg/l	0,001
Molybdène	<0,005 mg/l	0,005
Nickel	0,003 mg/l	0,001
Plomb	<0,001 mg/l	0,001
Sodium	0,2 mg/l	0,2
Zinc	0,013 mg/l	0,005

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse:** 14 juin 2018

Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	46 mg/l	1

# Certificat d'analyse (suite de l'échantillon numéro : L044159-01)

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044159-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

L044159-01 à -03 : Les bouteilles de métaux ont été reçues à pH neutre, ajout de HNO<sub>3</sub> jusqu'à pH<2 au laboratoire.

Numéro de l'échantillon : L044159-02

Préleveur: Larivée Jean-Pierre

Date de prélèvement: 12 juin 2018

Description de l'échantillon: M2

Description de prélèvement: eaux ruisseau amont

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 15 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Aluminium	0,151	mg/l	0,005
Arsenic	0,0007	mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002	mg/l	0,0002
Calcium	0,6	mg/l	0,1
Chrome	<0,0005	mg/l	0,0005
Cobalt	<0,0005	mg/l	0,0005
Cuivre	<0,001	mg/l	0,001
Fer	0,17	mg/l	0,02
Magnésium	0,12	mg/l	0,05
Manganèse	0,064	mg/l	0,001
Molybdène	<0,005	mg/l	0,005
Nickel	<0,001	mg/l	0,001
Plomb	<0,001	mg/l	0,001
Sodium	<0,2	mg/l	0,2
Zinc	<0,005	mg/l	0,005

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse: 14 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	1	mg/l	1

# Certificat d'analyse (suite de l'échantillon numéro : L044159-03)

Numéro de l'échantillon : L044159-03

Préleveur: Larivée Jean-Pierre  
Description de l'échantillon: M3  
Description de prélèvement: eaux ruisseau aval  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 12 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 15 juin 2018			
Aluminium	0,611	mg/l	0,005
Arsenic	0,0020	mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002	mg/l	0,0002
Calcium	0,6	mg/l	0,1
Chrome	0,0013	mg/l	0,0005
Cobalt	<0,0005	mg/l	0,0005
Cuivre	<0,001	mg/l	0,001
Fer	1,15	mg/l	0,02
Magnésium	0,42	mg/l	0,05
Manganèse	0,149	mg/l	0,001
Molybdène	<0,005	mg/l	0,005
Nickel	<0,001	mg/l	0,001
Plomb	<0,001	mg/l	0,001
Sodium	0,3	mg/l	0,2
Zinc	<0,005	mg/l	0,005

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 14 juin 2018			
Solides en suspension	34	mg/l	†

Numéro de l'échantillon : L044159-04

Préleveur: Larivée Jean-Pierre  
Description de l'échantillon: M4  
Description de prélèvement: sortie résurgence du bassin Goodwood  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 12 juin 2018

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 14 juin 2018			
Solides en suspension	30	mg/l	†

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 22 juin 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre le LDM et le LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne saurait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1169604)

b1

**De:** helene.supper@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 26 juin 2018 15:32  
**À:** Larivée, Jean-Pierre; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044238-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vassier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450-664-1750  
Fax: 450-661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 21 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044238  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon : L044238-01**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** eaux de la résurgence (du bassin Goodwood)  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 14 juin 2018

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse:** 21 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension

6 mg/l

1

**Numéro de l'échantillon : L044238-02**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M2  
**Description de prélèvement:** eaux ruisseau amont  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 14 juin 2018

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse:** 21 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension

1 mg/l

1

Préleveur: Larivée Jean-Pierre  
 Description de l'échantillon: M3  
 Description de prélèvement: eaux ruisseau aval  
 Point de prélèvement:  
 Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 14 juin 2018

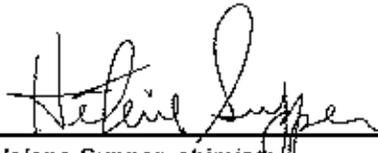
**Solides en suspension**

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 21 juin 2018			
Solides en suspension	3	mg/l	1

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 26 juin 2018



Helene Supper, chimiste  
 Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
 DNG: Résultat entre la LDM et la LQM  
 INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
 ST: Sous-traitance  
 PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
 NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
 TN: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ

**De:** helene.supper@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 29 juin 2018 16:17  
**À:** Larivée, Jean-Pierre; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044224-01-v1-CIL.PDF; L044224-02-v1-CIL.PDF; L044224-03-v1-CIL.PDF

Madame,

Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.

Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein Québec (Québec) G1P 3W8 Téléphone : 418 643-1301 Télécopieur : 418 521-1091	850, boulevard Vanier Laval (Québec) H7C 2M7 Téléphone : 450 664-1750 Télécopieur : 450 661-8512
---	---

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Arsenault Mariepier  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 20 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044224  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044224-01

**Préleveur:** Mariepier Arsenault  
**Description de l'échantillon:** M-1  
**Description de prélèvement:** Au pied de la digue dans le canal de l'exfiltration principale.  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 15 juin 2018

## Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 21 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	2,52	mg/l	0,02

## Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 21 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	7	mg/l	1

## Remarque(s)

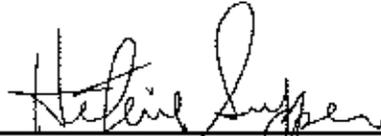
### Niveau: Mesurandes

No Éch.: L044224-01    Paramètre: Métaux extractibles    Mesurande: Fer  
Remarque  
Les métaux ont été acidifié au laboratoire

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 29 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNG: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traitement

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1170713)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Arsenault Mariepier  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 20 juin 2018  
Numéro de dossier: L044224  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044224-02

Préleveur: Mariepier Arsenault

Date de prélèvement: 15 juin 2018

Description de l'échantillon: M-2

Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse : 21 juin 2018

Résultat Unité LDM

Fer 0,16 mg/l 0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse : 21 juin 2018

Résultat Unité LDM

Solides en suspension <1 mg/l 1

Remarque(s)

Niveau: Mesurandes

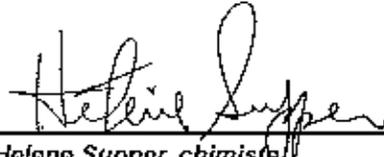
No Éch.: L044224-02 Paramètre: Métaux extractibles Mesurande: Fer  
Remarque

Les métaux ont été acidifié au laboratoire

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 29 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNG: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traçance

PR: Présence

RNC: Résultat non disponible

NDR: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TMI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1f70714)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Arsenault Mariepier  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 20 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044224  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044224-03

**Préleveur:** Mariepier Arsenault

**Date de prélèvement:** 15 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-3

**Description de prélèvement:** Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

## Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 21 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 0,35 mg/l 0,02

## Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 21 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 1 mg/l 1

## Remarque(s)

**Niveau:** Mesurandes

**No Éch.:** L044224-03

**Paramètre:** Métaux extractibles

**Mesurande:** Fer

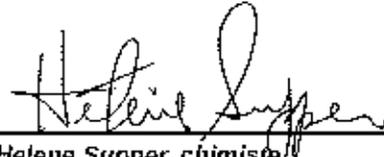
**Remarque**

Les métaux ont été acidifié au laboratoire

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon, soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 29 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-impureté

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Arsenault, Mariepier**

---

**De:** helene.supper@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 29 juin 2018 16:17  
**À:** Larivée, Jean-Pierre; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044226-01-v1-CIL.PDF; L044226-02-v1-CIL.PDF; L044226-03-v1-CIL.PDF

Madame,

Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.

Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Arsenault Mariepier  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 20 juin 2018  
Numéro de dossier: L044226  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044226-01

Préleveur: Mariepier Arsenault  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du Lac Fra (effluent)  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 17 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 21 juin 2018			
Fer	0,43	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 21 juin 2018			
Solides en suspension	1	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Échantillon

No Éch.: L044226-01

Remarque

La nature de l'échantillon est : eaux de surface.

#### Niveau: Mesurandes

No Éch.: L044226-01

Paramètre: Métaux extractibles

Mesurande: Fer

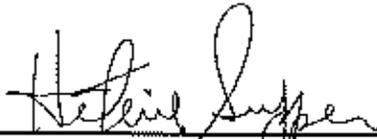
Remarque

Les métaux ont été acidifié au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 29 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

NN: Résultat non disponible

NUN: Détecté - Méta ne satisfait pas le rapport isotopique

JN: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1170710)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Arsenault Mariepier  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 20 juin 2018  
Numéro de dossier: L044226  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044226-02

Préleveur: Mariepier Arsenault  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du Lac Fra (affluent)  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 17 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse : 21 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,48	mg/l	0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse : 21 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	<1	mg/l	1

## Remarque(s)

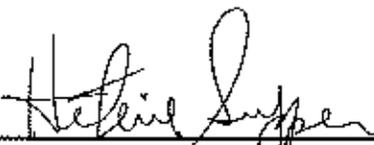
### Niveau: Mesurandes

No Éch.: L044226-02 Paramètre: Métaux extractibles Mesurande: Fer  
Remarque  
Les métaux ont été acidifié au laboratoire

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 29 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LDM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

PH: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, même en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1170711)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Arsenault Mariepier  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 20 juin 2018  
Numéro de dossier: L044226  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7800

Numéro de l'échantillon: L044226-03

Préleveur: Mariepier Arsenault

Date de prélèvement: 17 juin 2018

Description de l'échantillon: M-3

Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltrationj principal en amont du puit de pompage

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Résultat Unité LDM

Date d'analyse : 21 juin 2018

Fer 4,19 mg/l 0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Résultat Unité LDM

Date d'analyse : 21 juin 2018

Solides en suspension 137 mg/l 1

Remarque(s)

Niveau: Échantillon

No Éch.:L044226-03

Remarque

La nature de l'échantillon est : eaux usées.

Niveau: Mesurandes

No Éch.:L044226-03

Paramètre: Métaux extractibles

Mesurande: Fer

Remarque

Les métaux ont été acidifié au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 juin 2018



---

Helene Supper, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LLM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

HNF: Résultat non disponible

NDP: Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEO

Version 1 (1170712)

d)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 10:25  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044258-01-v1-CIL.PDF; L044258-02-v1-CIL.PDF; L044258-03-v1-CIL.PDF

Madame,

Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.

Veillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044258  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044258-01

Date de prélèvement: 18 juin 2018

Préleveur: Arsenault Mariopier  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Fer	0,51	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.:L044258-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.:L044258-01 Paramètre: Solides en suspension

Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNC: Résultat entre la IDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

NI: Non détecté

SI: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne s'est fait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEABQ*

Version 1 (1177313)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044258  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7800

Numéro de l'échantillon: L044258-02

Préleveur: Arsenault Mariepier  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 18 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Fer	0,13	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Solides en suspension	<1	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044258-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.: L044258-02 Paramètre: Solides en suspension

Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNG: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous balance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Critères trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177314)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044258  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044258-03

Préleveur: Arsenault Mariepier  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 18 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse : 26 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	2,08	mg/l	0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse : 26 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	4	mg/l	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044258-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.: L044258-03 Paramètre: Solides en suspension

Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ARS: Absence

DNQ: Résultat entre le LDM et le LQM

IN: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNI: Résultat non disponible

NDQ: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colonne trop nombreuses pour être identifiées

VN: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177315)

f

---

**Arsenault, Mariepier**

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 11:46  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044272-01-v1-CIL.PDF; L044272-02-v1-CIL.PDF; L044272-03-v1-CIL.PDF; L044272-04-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 27 juin 2018  
Numéro de dossier: L044272  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044272-01

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle (de surface)

Date de prélèvement: 20 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	0,58	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 116 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	4	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044272-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INJ: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

TR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CFAHQ

Version 1 (1177319)



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Corneau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044272  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEO:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044272-02

**Préleveur:** Drolet Marline  
**Description de l'échantillon:** M-2  
**Description de prélèvement:** Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'infiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 20 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	0,03	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	1	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044272-02 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH < 2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la IQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PH: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TMI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, même en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177320)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 27 juin 2018  
Numéro de dossier: L044272  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044272-03

Préleveur: Drolet Marline  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 20 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	1,44	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	7	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044272-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LJM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SJ: Sous-liméaire

TR: Tréance

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VH: Voir remarque

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** L'arrivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044272  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044272-04**

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-4  
**Description de prélèvement:** Dans le bassin d'accumulation des eaux usées minières  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 20 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	3,35	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	58	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Ech.: L044272-04 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INI: Interférences Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sans trace

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarques

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 10:25  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreauit, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044259-01-v1-CIL.PDF; L044259-02-v1-CIL.PDF; L044259-03-v1-CIL.PDF

Madame,

Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.

Veillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044259  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044259-01

Préleveur: Arsenault Mariepier  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 19 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Fer	2,12	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Solides en suspension	28	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044259-01 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sans teneur

PR: Présence

RND: Résultat non disponible

NRD: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VH: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177318)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044259  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044259-02

Préleveur: Arsenault Mariepier  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 19 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Fer	0,16	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Solides en suspension	1	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044259-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INI: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SJ: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport toxicologique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177317)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 26 juin 2018  
Numéro de dossier: L044259  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044259-03

Préleveur: Arsenault Mariepier  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 19 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Fer	2,22	mg/l	0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 26 juin 2018			
Solides en suspension	10	mg/l	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044259-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultats entre la LDM et la LDM

NI: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

PH: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

9)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 10:25  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044279-01-v1-CIL.PDF; L044279-02-v1-CIL.PDF; L044279-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450-664-1750  
Fax: 450-661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8688  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044279  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7800

Numéro de l'échantillon: L044279-01

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 21 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-1

**Description de prélèvement:** dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'infiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse : 4 juillet 2018

Résultat Unité LDM

For

1,41 mg/l 0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse : 27 juin 2018

Résultat Unité LDM

Solides en suspension

0 mg/l 1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044279-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultats entre la LTM et la LOM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-trailance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarques

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 27 juin 2018  
Numéro de dossier: L044279  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044279-02

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 21 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
For	0,08	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	<1	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044279-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LCM

INI: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

PH: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEO

Version 1 (1177323)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044279  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044279-03

**Préleveur:** Drotet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-3  
**Description de prélèvement:** Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 21 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	1,59	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 27 juin 2018			
Solides en suspension	9	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044279-03 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNH: Résultat entre la LDM et la LQM

INJ: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous licence

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ

Version 1 (1177324)

h)

**Arsenault, Mariepier**

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 13:47  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044314-01-v1-CIL.PDF; L044314-02-v1-CIL.PDF; L044314-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Laivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044314  
Bon de commande:  
Code projet CEAQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044314-01

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 22 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 4 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1,04	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse: 29 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	4	mg/l	1

### Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044314-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DND: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traçance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tala)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 284-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044314  
Bon de commande:  
Code projet CEAEG: 7800

Numéro de l'échantillon: L044314-02

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 22 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	0,11	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 29 juin 2018			
Solides en suspension	1	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044314-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la I DM et la I QM

INT: interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDP: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044314  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044314-03

Préleveur: Drolet Marine  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 22 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	1,61	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 29 juin 2018			
Solides en suspension	3	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044314-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

AB: Absence

OKJ: Résultat entre la LDM et la LQM

NI: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détectés - Mais ne satisfont pas le rapport isotopique

TM: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ

Version 1 (1177398)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 11:47  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivóo, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044315-01-v1-CIL.PDF; L044315-02-v1-CIL.PDF; L044315-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044315  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044315-01

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 23 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	0,88	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 29 juin 2018			
Solides en suspension	4	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044315-01 Paramètre: Métaux extractibles

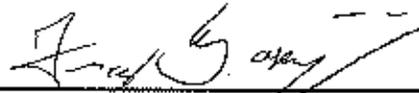
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

INC: Résultat entre la LDM et la LQM

IN: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sans trace

PR: Présence

NR: Résultat non disponible

NDH: Déteulé - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Couleurs trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEC

Version 1 (1177400)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450-664-1750  
Fax: 450-661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8868  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044315  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044315-02

Préleveur: Drotet Martine  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 23 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,11	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 29 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	1	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044315-02 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH < 2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SJ: Sous-traitance

NT: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Composés trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: L'arrivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2016  
Numéro de dossier: L044315  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044315-03

Préleveur: Drolet Marine  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 23 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 4 juillet 2018			
Fer	1,72	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 29 juin 2018			
Solides en suspension	8	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044315-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DMQ: Résultat entre la LDM et la LQM

IV: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sans-trace

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Déteulé Mais ne saisinit pas le rapport isotopique

IM: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, altéré en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177404)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 11:47  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044316-01-v1-CIL.PDF; L044316-02-v1-CIL.PDF; L044316-03-v1-CIL.PDF; L044316-04-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tala)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044316  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044316-01

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 24 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	1,01	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 29 juin 2018			
Solides en suspension	4	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044316-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS. Absence

DNQ. Résultat entre la IOM et la IQM

INT. Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

St: Sous-traitance

PR: Présence

RNF. Résultat non disponible

NR. Détesté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI. Colonies trop nombreuses pour être identifiées

Vr: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CFAEQ

Version 1 (1177405)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8886  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044316  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044316-02**

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 24 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-2

**Description de prélèvement:** Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 4 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 0,12 mg/l 0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 29 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 1 mg/l 1

### Remarque(s)

**Niveau: Paramètre**

No Éch.: L044316-02 **Paramètre:** Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LRM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

TR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044316  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044316-03

Préleveur: Drolot Martine  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 24 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1,62	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 29 juin 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044316-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

UNQ: Résultat entre la LUM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ

Version 1 (1177407)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juin 2018  
**Numéro de dossier:** LD44316  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAÉQ:** 7800

Numéro de l'échantillon: L044316-04

**Préleveur:** Drofet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-5  
**Description de prélèvement:** Au point d'entrée du ruisseau dans le lac Fra  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 24 juin 2018

### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 4 juillet 2018			
Fer	0,23	mg/l	0,02

### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 29 juin 2018			
Solides en suspension	3	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044316-04 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

UNU: Résultat entre la LDM et la LQM

INI: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traïance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VH: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CÉAFC

Version 1 (1177408)

V

**Arsenault, Mariepier**

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 11:47  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044317-01-v1-CIL.PDF; L044317-02-v1-CIL.PDF; L044317-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tafa)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044317  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044317-01

Préleveur: Drofet Marline

Date de prélèvement: 25 juin 2018

Description de l'échantillon: M-1

Description de prélèvement: Dans le ruisseau à l'aval du point d'entrée des eaux d'exfiltration

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

#### Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 4 juillet 2018

Résultat Unité LDM

Fer 0,97 mg/l 0,02

#### Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse: 29 juin 2018

Résultat Unité LDM

Solides en suspension 4 mg/l 1

#### Remarque(s)

##### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044317-01 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2010



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ARS: Absence

DNQ: Résultat entre la LIM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

NL: Non détecté

SI: Sous-trélande

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

MDP: Déteulé - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INC: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177409)

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Larivée Jean-Pierre  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juin 2018  
**Numéro de dossier:** L044317  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7800

**Numéro de l'échantillon:** L044317-02

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 25 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-2

**Description de prélèvement:** Dans le ruisseau à l'amont du point d'entrée des eaux d'infiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 4 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 0,06 mg/l 0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 29 juin 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 1 mg/l 1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

No Éch.: L044317-02 **Paramètre:** Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DMQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

St: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VH: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, même en entier, sans le consentement écrit du CEAHQ

Version 1 (1177410)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Larivée Jean-Pierre  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 29 juin 2018  
Numéro de dossier: L044317  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7800

Numéro de l'échantillon: L044317-03

Préleveur: Drofet Martine  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Dans le canal de l'exfiltration principal au pied de la digue  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 25 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 juillet 2018

Résultat Unité LDM

Fer 1,68 mg/l 0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 29 juin 2018

Résultat Unité LDM

Solides en suspension 5 mg/l 1

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044317-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ARS: Absence

DNQ: Résultat entre la L DM et la L QM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

HN: Résultat non disponible

NDH: Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TN: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177411)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:01  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044383-01-v1-CIL.PDF; L044383-02-v1-CIL.PDF; L044383-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tala)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044383  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044383-01

**Préleveur:** Drolet Marline  
**Description de l'échantillon:** M-1

**Date de prélèvement:** 26 juin 2018

**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,86	mg/l	0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 5 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	3	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

**No Éch.:** L044383-01 **Paramètre:** Métaux extractibles  
**Remarque**

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

**No Éch.:** L044383-01 **Paramètre:** Solides en suspension  
**Remarque**

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DMT: Résultat entre la LDM et la LOM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDP: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

INI: Colorées trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vassier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
URCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044383  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044383-02

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-2  
Description de prélèvement: Ruisseau à l'amont du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 26 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,52	mg/l	0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 5 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	5	mg/l	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044383-02 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.: L044383-02 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS. Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traçance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDP: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CFAEQ

Version 1 (1177458)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044383  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEG:** 7600

**Numéro de l'échantillon:** L044383-03

**Date de prélèvement:** 26 juin 2018

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-3  
**Description de prélèvement:** Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 10 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 1,90 mg/l 0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 5 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 8 mg/l 1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

**No Éch.:** L044383-03 **Paramètre:** Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

**No Éch.:** L044383-03 **Paramètre:** Solides en suspension  
Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon, soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

BNQ: Résultat entre la LNM et la LQM

NI: interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

MDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Arseault, Mariepier

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:01  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arseault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAÉQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044384-01-v1-CIL.PDF; L044384-02-v1-CIL.PDF; L044384-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAÉQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein Québec (Québec) G1P 3W8 Téléphone : 418 643-1301 Télécopieur : 418 521-1091	850, boulevard Vanier Laval (Québec) H7C 2M7 Téléphone : 450 664-1750 Télécopieur : 450 661-8512
---	---

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Yala)  
Responsable: Dory Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044384  
Bon de commande:  
Code projet CEAQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044384-01

Préleveur: Drolet Marine  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement: Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 27 juin 2018

## Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1,36	mg/l	0,02

## Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 5 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	6	mg/l	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044384-01 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

No Éch.: L044384-01 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

**François Bossanyi, chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absente

OND: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sans trace

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177465)

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
URCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044384  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044384-02

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-2

**Date de prélèvement:** 27 juin 2018

**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'amont du point d'entrée de l'eau d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 10 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 1,40 mg/l 0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 5 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 7 mg/l 1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L044384-02 **Paramètre:** Métaux extractibles

**Remarque**

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

**No Éch.:** L044384-02 **Paramètre:** Solides en suspension

**Remarque**

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS. Absence

DND. Résultat entre la LDM et la LQM

INT. Interférences Analyse impossible

ND. Non détecté

ST. Sous-traitance

PR. Présence

RNF. Résultat non disponible

NDR. Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI. Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR. Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CFAHQ

Version 1 (1177466)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044384  
Bon de commande:  
Code projet CEAEG: 7600

Numéro de l'échantillon: L044384-03

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M-3  
Description de prélèvement: Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et fixivats

Date de prélèvement: 27 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1,98	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 5 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044384-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.: L044384-03 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'échantillon a été reçu après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre le LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NOR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Contaminés trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177467)

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:02  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044390-01-v1-CIL.PDF; L044390-02-v1-CIL.PDF; L044390-03-v1-CIL.PDF; L044390-04-v1-CIL.PDF; L044390-05-v1-CIL.PDF; L044390-06-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044390  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044390-01

**Préleveur:** Drotet Martine  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 26 juin 2018

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 1,19 mg/l 0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 8 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 4 mg/l 1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L044390-01 **Paramètre:** Métaux extractibles  
**Remarque**  
Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

**No Éch.:** L044390-01 **Paramètre:** Solides en suspension  
**Remarque**  
L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNC: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177498)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tala)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044390  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044390-02

Préleveur: Drolot Martine  
Description de l'échantillon: M2  
Description de prélèvement: Ruissseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 28 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,67	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044390-02 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

No Éch.: L044390-02 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-limite

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Délevé - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177498)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044390  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7000

Numéro de l'échantillon: L044390-03

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M3  
Description de prélèvement: Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 28 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1,57	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044390-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque  
Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

No Éch.: L044390-03 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque  
L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNI: Résultat entre la LUM et la LOM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous traitement

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

MDR: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Cokrites trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177499)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044390  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7800

Numéro de l'échantillon: L044390-04

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M4  
Description de prélèvement: Au point d'entrée du ruisseau dans le lac Fra  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 28 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,14	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	1	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044390-04 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

No Éch.: L044390-04 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNC: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SJ: Sous-traitance

PR: Présence

RND: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne sentait pas le rapport isotopique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRGE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044390  
Bon de commande:  
Code projet CEAQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044390-05

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M6  
Description de prélèvement: Au point d'entrée de l'exutoire Lac Fra dans lac Frontière  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 28 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,06	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	1	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044390-05 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

No Éch.: L044390-05 Paramètre: Solides en suspension

Remarque

L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la L DM et la L QM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044390  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044390-06

Préleveur: Drofet Martine  
Description de l'échantillon: M7  
Description de prélèvement: À l'exutoire Lac Fra  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 28 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,32	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	3	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044390-06 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

No Éch.: L044390-06 Paramètre: Solides en suspension  
Remarque

L'analyse a été effectuée après le délai de conservation. Le résultat est à titre indicatif.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants Inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNCR: Résultat entre la LDM et la LUM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

NT: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNT: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:02  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044389-01-v1-CJL.PDF; L044389-02-v1-CIL.PDF; L044389-03-v1-CJL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450-664-1750  
Fax: 450-661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Fata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044389  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044389-01**

**Préleveur:** Drofet Martine  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 29 juin 2018

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA, 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse:** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,68	mg/l	0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA, 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse:** 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	2	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044389-01 Paramètre: Métaux extractibles

#### Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH < 2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2010



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DND: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences Analyses impossibles

NI: Non détecté

SI: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDK: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isolaupique

INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044389  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044389-02

Préleveur: Drolet Martine  
Description de l'échantillon: M2  
Description de prélèvement: Ruisseau à l'amont du point d'entrée de l'eau d'exfiltration  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 29 juin 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,22	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2  
Date d'analyse: 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	2	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044389-02 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

LMQ: Résultat entre le LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traçance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VN: Voir remarque

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044389  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEG:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044389-03

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M3  
**Description de prélèvement:** Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 29 juin 2018

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA, 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	1.63	mg/l	0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA, 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	24	mg/l	1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

No Éch.: L044389-03    Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous balance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, s'il est en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1177493)

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2010



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNC: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNI: Résultat non disponible

NDR: Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isolopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAO

Version 1 (1177474)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044385  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044385-03

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 3 juillet 2018

**Description de l'échantillon:** M-3

**Description de prélèvement:** Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse:** 17 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 1,10 mg/l 0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse:** 6 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 4 mg/l 1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044385-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat contre la LOD et la LQM

INJ: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, même en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1177471)

Client: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044385  
Bon de commande:  
Code projet CEAEG: 7600

Numéro de l'échantillon: L044385-02

Préleveur: Drolet Martine

Date de prélèvement: 3 juillet 2018

Description de l'échantillon: M-2

Description de prélèvement: Ruisseau à l'amont du point d'entrée de l'eau d'infiltration

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 17 juillet 2018

Résultat Unité LDM

For 0,04 mg/l 0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2

Date d'analyse: 8 juillet 2018

Résultat Unité LDM

Solides en suspension 3 mg/l 1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044385-02 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH < 2 avec HNO3 au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS. Absence

DNQ. Résultat entre la LDM et la LQM

INT. Interférences - Analyse impossible

ND. Non détecté

ST. Sous traitement

PR. Présence

RNF. Résultat non disponible

NDR. Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI. Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR. Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEO

Version 1 (1177468)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044385  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044385-01

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 3 juillet 2018

**Description de l'échantillon:** M-1

**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,47	mg/l	0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	3	mg/l	1

### Remarque(s)

**Niveau:** Paramètre

No Éch.: L044385-01      Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.



**Arsenault, Mariepier**

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:01  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044385-01-v1-CIL.PDF; L044385-02-v1-CIL.PDF; L044385-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

AAS: Absence

DNQ: Résultat entre la ( DM et la ) QM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CFAAQ

Version 1 (1177487)



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Cliant:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044387  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEG:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044387-03**

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-3  
**Description de prélèvement:**  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 1 juillet 2018

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	2,14	mg/l	0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	2	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044387-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-trérence

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NR: Détecté - Mais on sait pas le rapport isotopique

TI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177486)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de réstirgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044387  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon:** L044387-02

**Préleveur:** Drolet Martine  
**Description de l'échantillon:** M-2  
**Description de prélèvement:**  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 1 juillet 2018

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 10 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Fer	0,30	mg/l	0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Solides en suspension	4	mg/l	1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044387-02      Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH < 2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

**Francois Bossanyi, chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

**Légende:**

ABS. Absence

DNQ. Résultat en de la LLM et le LQM

INT. Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

SI: Sous-traitance

PK: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDK: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

JNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarques

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit de CFAHQ

Version 1 (1177485)

Cliant: CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

Nom de projet: Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
Responsable: Déry Karine  
Téléphone: (418) 294-8888  
Code projet client:

Date de réception: 5 juillet 2018  
Numéro de dossier: L044387  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 7600

Numéro de l'échantillon: L044387-01

Préleveur: Drolet Marline  
Description de l'échantillon: M-1  
Description de prélèvement:  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: eau naturelle de surface

Date de prélèvement: 1 juillet 2018

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 10 juillet 2018			
Fer	0,96	mg/l	0,02

Solides en suspension

Méthode: MA. 115 - S.S. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 6 juillet 2018			
Solides en suspension	5	mg/l	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L044387-01 Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, un aliquot a été prélevé de la bouteille et acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.



## **Arsenault, Mariepier**

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:01  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CFAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044387-01-v1-CIL.PDF; L044387-02-v1-CIL.PDF; L044387-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CFAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein Québec (Québec) G1P 3W8 Téléphone : 418 643-1301 Télécopieur : 418 521-1091	850, boulevard Vanier Laval (Québec) H7C 2M7 Téléphone : 450 664-1750 Télécopieur : 450 661-8512
---	---

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (<mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca>)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ARS: Absence

DMQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous traitement

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être dénombrées

VH: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177483)

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tala.  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 284-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044386  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAÉQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044386-03

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 30 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-3

**Description de prélèvement:** Au pied de la digue Goodwood dans le canal d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LOM**

Fer 1,35 mg/l 0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LOM**

Solides en suspension 5 mg/l 1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L044386-03 **Paramètre:** Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LLM et le LLM

INT: Interférences - Analyse impossible

NI: Non détecté

SI: Sous-traitance

PH: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Défecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

IN: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAER

Version 1 (1177482)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044386  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044386-02

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 30 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-2

**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'amont du point d'entrée de l'eau d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Résultat** **Unité** **LDM**

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

Fer 0,23 mg/l 0,02

### Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Résultat** **Unité** **LDM**

**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

Solides en suspension 2 mg/l 1

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L044386-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO<sub>3</sub> au laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DND: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1177479)

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 5 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044386  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

Numéro de l'échantillon: L044386-01

**Préleveur:** Drolet Martine

**Date de prélèvement:** 30 juin 2018

**Description de l'échantillon:** M-1

**Description de prélèvement:** Ruisseau à l'aval du point d'entrée de l'eau d'exfiltration

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Fer 0,85 mg/l 0,02

**Solides en suspension**

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 6 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension 5 mg/l 1

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

No Éch.: L044386-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Échantillon reçu à pH neutre, acidifié à pH<2 avec HNO3 au laboratoire.



## Arsenault, Mariepier

---

**De:** francois.bossanyi@mddelcc.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 3 août 2018 14:01  
**À:** Déry, Karine; Tremblay-Boudreault, Stéphanie; Arsenault, Mariepier; Larivée, Jean-Pierre  
**Objet:** CEAEQ: Résultats d'analyse  
**Pièces jointes:** L044386-01-v1-CIL.PDF; L044386-02-v1-CIL.PDF; L044386-03-v1-CIL.PDF

Madame,  
Monsieur,

Vous trouverez ci-joints vos résultats d'analyse.  
Veuillez prendre note que le CEAEQ ne transmettra pas de certificats imprimés.

Nous vous remercions de ne pas répondre à cet envoi automatisé du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Centre d'expertise en analyse environnementale :

2700, rue Einstein	850, boulevard Vanier
Québec (Québec) G1P 3W8	Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 418 643-1301	Téléphone : 450 664-1750
Télécopieur : 418 521-1091	Télécopieur : 450 661-8512

Courriel : [ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca) (mailto:ceaeq@mddelcc.gouv.qc.ca)

Espérant le tout à votre satisfaction, nous vous adressons nos meilleures salutations.

Le présent message peut renfermer des renseignements protégés et confidentiels à l'intention du destinataire. Si vous prenez connaissance de ce document sans en être le destinataire ou le mandataire, vous êtes avisé que tout usage (diffusion, distribution, reproduction ou autre) de cette communication et de ses pièces jointes, est interdit. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en répondant au présent courriel et veuillez, par la suite, détruire la totalité des composantes reliées à ce courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée.

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-01**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** eau de la résurgence au bas de la digue  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

## Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2  
**Date d'analyse :** 16 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension

<1 mg/l

1

## Remarque(s)

### Niveau: Échantillon

No Éch.: L044508-01  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



**Francois Bossanyi, chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ

Version 1 (1177519)



# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-02**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M2  
**Description de prélèvement:** eau de la résurgence au bas de la digue  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

## Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Aluminium	0,248	mg/l	0,005
Arsenic	0,0100	mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002	mg/l	0,0002
Calcium	1,0	mg/l	0,1
Chrome	0,0016	mg/l	0,0005
Cobalt	<0,0005	mg/l	0,0005
Cuivre	<0,001	mg/l	0,001
Fer	0,51	mg/l	0,02
Magnésium	1,35	mg/l	0,05
Manganèse	0,105	mg/l	0,001
Molybdène	<0,005	mg/l	0,005
Nickel	<0,001	mg/l	0,001
Plomb	<0,001	mg/l	0,001
Potassium	0,8	mg/l	0,1
Sodium	0,6	mg/l	0,2
Zinc	<0,005	mg/l	0,005

## Remarque(s)

### Niveau: Échantillon

No Éch.:L044508-02

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177521)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-03**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M3  
**Description de prélèvement:** eau du ruisseau en aval de la résurgence  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

## Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 16 juillet 2018

**Résultat** **Unité** **LDM**

Solides en suspension

1 mg/l

1

## Remarque(s)

### Niveau: Échantillon

No Éch.: L044508-03

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



**Francois Bossanyi, chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-04**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M4  
**Description de prélèvement:** eau du ruisseau en aval de la résurgence  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eau naturelle de surface

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Aluminium	0,129	mg/l	0,005
Arsenic	0,0104	mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002	mg/l	0,0002
Calcium	1,7	mg/l	0,1
Chrome	0,0010	mg/l	0,0005
Cobalt	<0,0005	mg/l	0,0005
Cuivre	<0,001	mg/l	0,001
Fer	0,17	mg/l	0,02
Magnésium	0,24	mg/l	0,05
Manganèse	0,027	mg/l	0,001
Molybdène	<0,005	mg/l	0,005
Nickel	<0,001	mg/l	0,001
Plomb	<0,001	mg/l	0,001
Potassium	<0,1	mg/l	0,1
Sodium	0,4	mg/l	0,2
Zinc	0,011	mg/l	0,005

### Remarque(s)

#### Niveau: Échantillon

No Éch.:L044508-04

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

**Francois Bossanyi, chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

**Version 1 (1177524)**

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-05**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M5  
**Description de prélèvement:** eau du bassin Goodwood  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

## Solides en suspension

**Méthode:** MA. 115 - S.S. 1.2

**Date d'analyse :** 16 juillet 2018

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Solides en suspension

6 mg/l

1

## Remarque(s)

### Niveau: Échantillon

No Éch.: L044508-05

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



François Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque



## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Urgences de la Côte-Nord  
DRCE de la Côte-Nord  
20, boulevard Comeau  
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

**Nom de projet:** Problématique de résurgence bassin Goodwood (Tata)  
**Responsable:** Déry Karine  
**Téléphone:** (418) 294-8888  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 16 juillet 2018  
**Numéro de dossier:** L044508  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 7600

**Numéro de l'échantillon: L044508-06**

**Préleveur:** Larivée Jean-Pierre  
**Description de l'échantillon:** M6  
**Description de prélèvement:** eau du bassin Goodwood  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

**Date de prélèvement:** 11 juillet 2018

### Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 17 juillet 2018

	Résultat	Unité	LDM
Aluminium	1,05	mg/l	0,005
Arsenic	0,0077	mg/l	0,0002
Cadmium	<0,0002	mg/l	0,0002
Calcium	1,1	mg/l	0,1
Chrome	0,0028	mg/l	0,0005
Cobalt	0,0008	mg/l	0,0005
Cuivre	0,001	mg/l	0,001
Fer	1,93	mg/l	0,02
Magnésium	1,48	mg/l	0,05
Manganèse	0,328	mg/l	0,001
Molybdène	<0,005	mg/l	0,005
Nickel	0,002	mg/l	0,001
Plomb	<0,001	mg/l	0,001
Potassium	0,9	mg/l	0,1
Sodium	0,6	mg/l	0,2
Zinc	0,005	mg/l	0,005

### Remarque(s)

#### Niveau: Échantillon

No Éch.: L044508-06  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 3 août 2018



---

Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1177526)